FRESH 'N REBEL

WIRELESS SPEAKER XL MANUAL

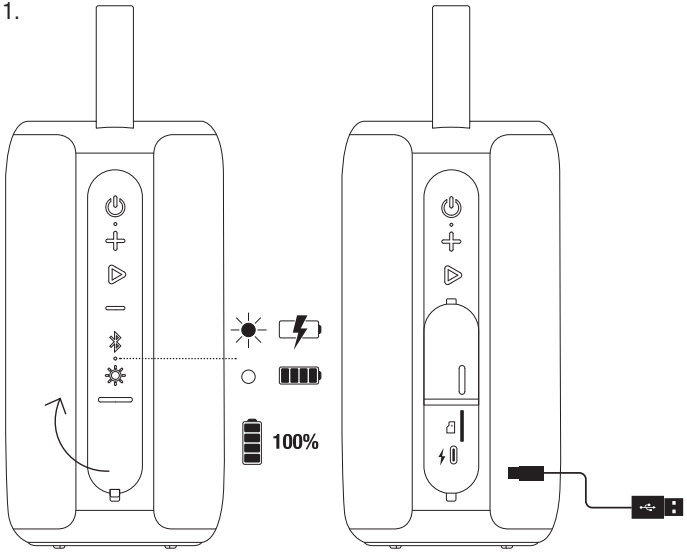
1ARB802R v1 001

Bluetooth®

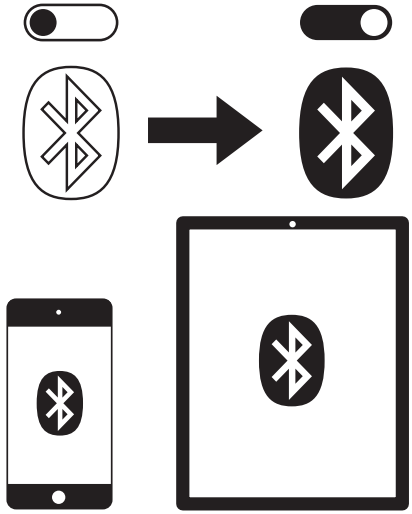
22
PAP

GET CONNECTED

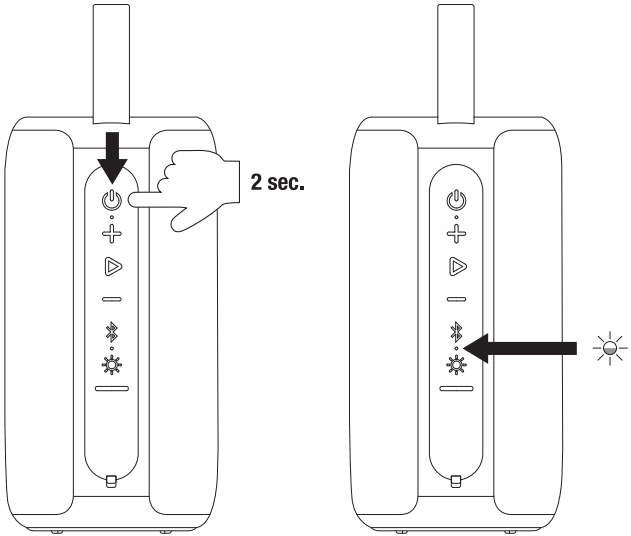
1.



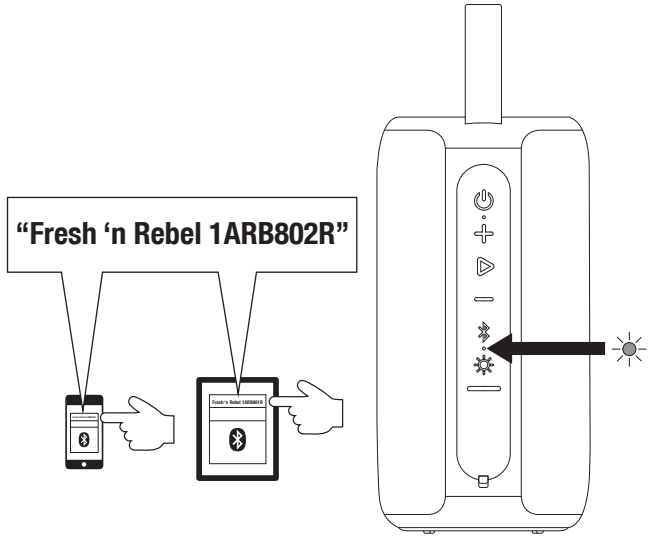
2.



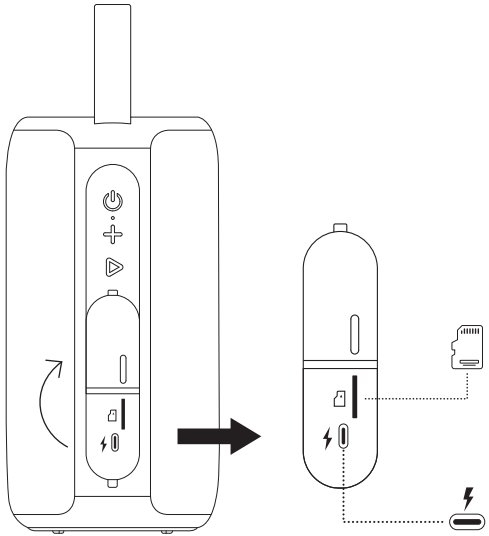
3.



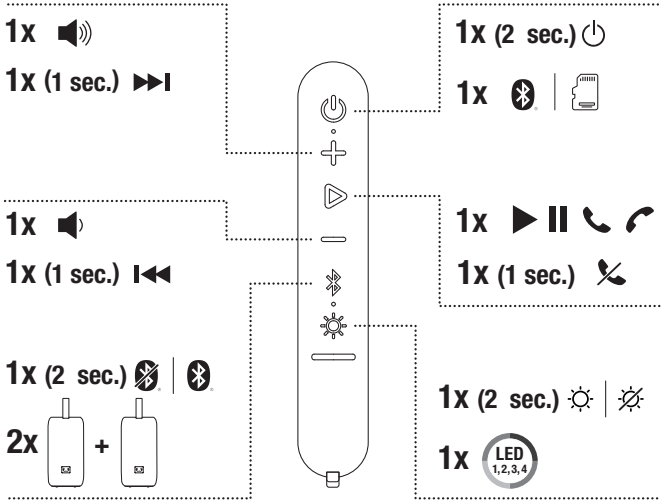
4.



PORTS

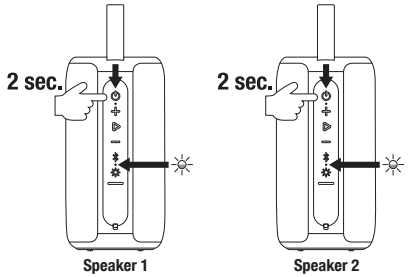


BUTTONS

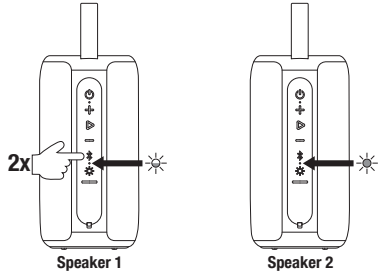


DOUBLE FUN MODE

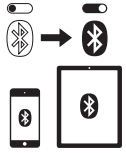
1.



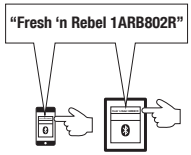
2.



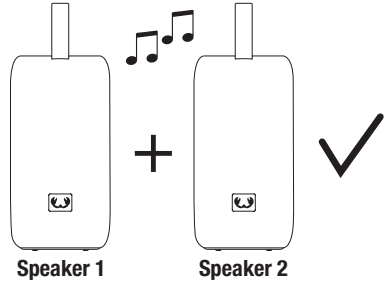
3.



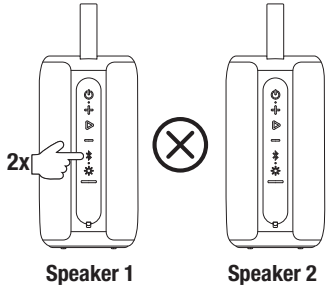
4.



5.



6.



EN-Specifications

Wireless Bluetooth Speaker XL 1ARB802R v1 001

- Bluetooth 6.0
- Working range: 10 m
- Operating frequency band: 2402 to 2480 MHz
- Maximum radio frequency power transmitted: -0.39 dBm / 0.91 mW
- Output RMS power: 24 W (2x 12 W)
- Output peak power: 26 W (2x 13 W)
- Speaker drivers: 2x 57 mm
- Signal to noise ratio: 90 ± 3 dB
- Frequency response: 100 Hz – 20 kHz
- Sound pressure level: 92 ± 5 dB
- Integrated microphone
- Data input: micro SD
- 4 Color LED ring with 5 light modes
- Built-in rechargeable battery: 5000 mAh Li-ion
- Play time: approximately 20 hours (volume at 50%)
- Charge time: approximately 8 hours
- Automatic power off after 10 minutes without connection
- Power input: USB-C 5 V ⎓ 1 A
- Supports Double Fun Mode*
- Product measurements: 113 x 113 x 220 mm
- USB-C charging cable (USB-A to USB-C 0.5 m)

*With Double Fun Mode (True Wireless) you can wirelessly link two XL speakers via Bluetooth and enjoy True Stereo. The perfect solution when using the speakers in a bigger or outside space.

Power consumption in off mode: ≤ 0.3W
Power consumption in standby mode: ≤ 0.3W

WARNING

Always follow all instructions and warnings closely. Do not disassemble or modify. Do not open or repair the device yourself. Do not submerge in liquids. Do not expose excessively to liquids. Do not use or store in excessively damp, humid or wet environments. Do not expose to excessive heat or open fire. Avoid abrupt changes in temperature. Do not burn or incinerate.

CAUTION: This product contains a rechargeable 3.7 V, 5000 mAh Lithium battery. Do not open the device and do not try to retrieve or replace the battery. There is a danger of explosion when the battery is not handled properly. Do not dispose of the device together with other waste. To avoid possible environmental pollution, the device must be disposed of at a recycling centre.



Frequent or extended exposure to loud noise or sounds can cause temporary or permanent hearing loss. Individual susceptibility to noise-induced hearing loss and potential hearing problems varies. Minimize your exposure to loud noises or sounds when using your speaker. To minimize the potential for hearing damage, keep the volume low enough that you can carry on a conversation with people nearby.

© copyright 2026 Fresh ‘n Rebel B.V.
Fresh ‘n Rebel is a registered trademark owned by Fresh ‘n Rebel B.V. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Fresh ‘n Rebel B.V. is under license.

DE-Technische Spezifikationen

Kabelloser Bluetooth-Lautsprecher XL 1ARB802R v1 001

- Bluetooth 6.0
- Reichweite: 10 m
- Betriebsfrequenzband: 2402 bis 2480 MHz
- Maximale übertragene Radiofrequenzleistung: -0.39 dBm / 0.91 mW
- Ausgangs-RMS-Leistung: 24 W (2x 12 W)
- Ausgangsspitzenleistung: 26 W (2x 13 W)
- Lautsprecher-Treiber: 2x 57 mm
- Signalrauschabstand: 90 ± 3 dB
- Frequenzgang: 100 Hz – 20 kHz
- Schalldruckpegel: 92 ± 5 dB
- Integriertes Mikrofon
- Dateneingang: Micro-SD
- 4-farbiger LED-Ring mit 5 Lichtmodi
- Eingebauter wiederaufladbarer Akku: 5000 mAh Li-ion
- Spielzeit: ca. 20 Stunden (Lautstärke bei 50 %)
- Ladezeit: ca. 8 Stunden
- Automatische Abschaltung nach 10 Minuten ohne Verbindung
- Leistungsaufnahme: USB-C 5 V ⎓ 1 A
- Unterstützt Doppelter Fun-Modus*
- Produktabmessungen: 113 x 113 x 220 mm
- USB-C-Ladekabel (USB-A auf USB-C 0,5 m)

*Mit dem Doppelter Fun-Modus (True Wireless) kannst du zwei XL-Lautsprecher drahtlos über Bluetooth verbinden und True Stereo genießen. Die perfekte Lösung, wenn die Lautsprecher in einem größeren Raum oder im Freien verwendet werden.

Stromverbrauch im Aus-Modus: ≤ 0.3W
Stromverbrauch im Standby-Modus: ≤ 0.3W

WARNUNG

Befolge immer genau alle Anweisungen und Warnhinweise. Nicht zerlegen oder modifizieren. Öffne oder repariere das Gerät nicht selbst. Nicht irgendwelchen Flüssigkeiten aussetzen. Nicht in dunstigen, feuchten oder nassen Umgebungen verwenden oder aufbewahren. Nicht übermäßiger Hitze oder offenem Feuer aussetzen. Abrupte Temperaturänderungen vermeiden. Nicht anbrennen oder verbrennen.
ACHTUNG: Dieses Produkt enthält eine wiederaufladbare 3.7 V, 5000 mAh Lithium-Batterie. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen, und versuchen Sie nicht, die Batterie zu entnehmen oder auszutauschen. Bei unsachgemäßer Handhabung der Batterie besteht Explosionsgefahr. Das Produkt darf nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden. Um mögliche Umweltbelastungen zu vermeiden, muss das Gerät über ein Recycling-Center entsorgt werden.



Eine häufige oder längere Exposition gegenüber lauten Geräuschen oder Klängen kann zu vorübergehendem oder dauerhaftem Hörverlust führen. Individuelle Anfälligkeit für lärmbedingten Hörverlust und potenzielle Hörprobleme variieren. Minimieren Sie Ihre Exposition gegenüber lauten Geräuschen oder Klängen, wenn Sie Ihre Sprecher verwenden. Um das Potenzial für Hörschäden zu minimieren, halten Sie die Lautstärke so niedrig, dass Sie sich mit Personen in der Nähe unterhalten können.

© copyright 2026 Fresh ‘n Rebel B.V.
Fresh ‘n Rebel ist eine eingetragene Marke von Fresh ‘n Rebel B.V. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und werden von Fresh ‘n Rebel B.V. unter Lizenz verwendet.

BG-Спецификации

Безжичен Bluetooth високоговорител XL 1ARB802R v1 001

- Bluetooth 6.0
- Работен обхват: 10 m
- Работна честотна лента: 2402 до 2480 MHz
- Максимална предавана радиочестотна мощност: -0.39 dBm / 0.91 mW
- Изходна RMS мощност: 24 W (2x 12 W)
- Изходна пикова мощност: 26 W (2x 13 W)
- Високоговорители: 2x 57 мм
- Съотношение сигнал/шум: 90 ± 3 dB
- Честотна характеристика: 100 Hz – 20 kHz
- Ниво на звуково налягане: 92 ± 5 dB
- Вграден микрофон
- Вход на данни: micro SD
- 4 цветен LED пръстен с 5 режима на светене
- Вградена акумулаторна батерия: 5000 mAh Li-ion
- Време на възпроизвеждане: приблизително 20 часа (сила на звука 50%)
- Време за зареждане: приблизително 8 часа
- Автоматично изключване след 10 минути без връзка
- Захранване: USB-C 5 V ⎓ 1 A
- Поддържа режим Double Fun Mode*
- Размери на продукта: 113 x 113 x 220 mm
- USB-C кабел за зареждане (USB-A към USB-C 0,5 м)

*С Double Fun Mode (True Wireless) можете безкабелно да свържете два XL високоговорителя чрез Bluetooth и да се наслаждавате на истинско стерео. Перфектното решение при използване в по-голямо помещение или навън.

консумация на енергия в изключен режим: ≤ 0.3W
консумация на енергия в режим на готовност: ≤ 0.3W

ВНИМАНИЕ

Винаги следвайте стриктно всички инструкции и предупреждения. Не разглобявайте и не модифицирайте. Не отваряйте и не поправяйте устройството сами. Не го потапяйте в течности. Не го поливайте с течности. Не използвайте и не съхранявайте в прекалено влажна или мокра среда. Не излагайте на прекомерна топлина или открит огън. Избягвайте резки промени в температурата. Не го палете и нагрявайте.
ВНИМАНИЕ: Този продукт съдържа зареждаща се литиева батерия 3,7 V, 5000 mAh. Не отваряйте устройството и не се опитвайте да извадите или смените батерията. Има опасност от експлозия, когато с батерията не се борави правилно. Не изхвърляйте уреда заедно с други отпадъци. За да се избегне възможно замърсяване на околната среда, устройството трябва да се изхвърли в център за рециклиране.



Честото или продължително излагане на силен шум или звуци може да причини временна или трайна загуба на слуха. Индивидуална чувствителност към предизвикани от шума загуба или потенциални проблеми със слуха варират. Минимизирайте излагането си на силни шумове или звуци, когато използвате вашия високоговорител. За минимизиране на възможността за увреждане на слуха, поддържайте силата на звука достатъчно ниска, за да можете да водите разговор с хора наблизо.

© copyright 2026 Fresh ‘n Rebel B.V.
Fresh ‘n Rebel е регистрирана търговска марка, собственост на Fresh ‘n Rebel B.V. Bluetooth®. думата марката и логото са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяка употреба на такива марки от Fresh ‘n Rebel B.V. е под лиценз.

CZ-Specifikace

Bezdrátový reproduktor Bluetooth XL 1ARB802R v1 001

- Bluetooth 6.0
- Pracovní rozsah: 10 m
- Provozní frekvenční pásmo: 2402 až 2480 MHz
- Maximální přenášený vysokofrekvenční výkon: -0.39 dBm / 0.91 mW
- Výstupní RMS výkon: 24 W (2x 12 W)
- Špičkový výstupní výkon: 26 W (2x 13 W)
- Reproduktory: 2x 57 mm
- Odstup signálu od šumu: 90 ± 3 dB
- Frekvenční odezva: 100 Hz – 20 kHz
- Hladina akustického tlaku: 92 ± 5 dB
- Integrovaný mikrofon
- Datový vstup: micro SD
- 4 barevné kruhové LED světlo s 5 režimy svícení
- Vestavěná dobíjecí baterie: 5000 mAh Li-ion
- Doba hraní: přibližně 20 hodin (hlasitost na 50 %)
- Doba nabíjení: přibližně 8 hodiny
- Automatické vypnutí po 10 minutách bez připojení
- Příkon: USB-C 5 V ⎓ 1 A
- Podporuje režim Double Fun*
- Rozměry produktu: 113 x 113 x 220 mm
- Nabíjecího kabelu USB-C (USB-A na USB-C 0,5 m)

*S režimem Double Fun (True Wireless) můžete bezdrátově propojit dva XL reproduktory přes Bluetooth a užít si True Stereo. Ideální řešení při použití reproduktorů ve větším prostoru nebo na otevřeném prostranství.

Spotřeba energie ve vypnutém režimu: ≤ 0.3W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu: ≤ 0.3W

VÝSTRAHA

Vždy pečlivě dodržujte všechny pokyny a varování. Nerozebírejte zařízení ani ho neupravujte. Neotevírejte ani neopravujte zařízení sami. Nevystavujte kapalinám. Nepoužívejte a neskladujte v navlhlém, vlhkém nebo mokrém prostředí. Nevystavujte nadměrnému teplu nebo otevřenému ohni. Vyhněte se prudkým změnám teploty. Nespalujte ani nezpopelňujte.

POZOR: Tento produkt obsahuje dobíjecí lithiovou baterii 3.7 V, 5000 mAh. Neotevírejte zařízení a nepokoušejte se vyjmout nebo vyměnit baterii. Při nesprávném zacházení s baterií hrozí nebezpečí výbuchu. Zařízení nelikvidujte společně s ostatním odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí, musí být zařízení zlikvidováno v recyklačním středisku.



Časté nebo dlouhodobé vystavení silnému hluku nebo zvukům může způsobit dočasnou nebo trvalou ztrátu sluchu. Individuální náchylnost ke ztrátě sluchu způsobené hlukem a potenciálním problémům se sluchem se liší. Minimalizujte vystavení hlasitým zvukům nebo hlukům při používání svých reproduktor. Abyste minimalizovali možnost poškození sluchu, udržujte dostatečně nízkou hlasitost, abyste mohli hovořit s lidmi v okolí.

© copyright 2026 Fresh ‘n Rebel B.V.
Fresh ‘n Rebel jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Fresh ‘n Rebel B.V. Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez Fresh ‘n Rebel B.V. jest objęte licencją.

ES-Especificaciones

Altavoz Bluetooth inalámbrico XL 1ARB802R v1 001

- Bluetooth 6.0
- Rango de trabajo: 10 m
- Banda de frecuencia de funcionamiento: 2402 a 2480 MHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: -0.39 dBm / 0.91 mW
- Potencia RMS de salida: 24 W (2x 12 W)
- Potencia pico de salida: 26 W (2x 13 W)
- Controladores de altavoz: 2x 57 mm
- Relación señal/ruido: 90 ± 3 dB
- Respuesta de frecuencia: 100 Hz - 20 kHz
- Nivel de presión de sonido: 92 ± 5 dB
- Micrófono integrado
- Entrada de datos: micro SD
- Anillo LED de 4 colores con 5 modos de luz
- Batería recargable incorporada: Ion de litio de 5000 mAh
- Tiempo de reproducción: aproximadamente 20 horas (volumen al 50%)
- Tiempo de carga: aproximadamente 8 horas
- Apagado automático después de 10 minutos sin conexión
- Entrada de alimentación: USB-C 5 V ⎓ 1 A
- Admite modo Doble diversión*
- Medidas del producto: 113 x 113 x 220 mm
- Cable de carga USB-C (USB-A a USB-C 0,5 m)

*Con el modo Doble diversión (True Wireless) puedes vincular de forma inalámbrica dos altavoces XL a través de Bluetooth y disfrutar de True Stereo. La solución perfecta a la hora de utilizar los altavoces en un espacio más grande o exterior.

Consumo de energía en modo apagado: ≤ 0.3W
Consumo de energía en modo de espera: ≤ 0.3W

ATENCIÓN

Siga siempre atentamente todas las instrucciones y advertencias. No desmonte ni modifique el dispositivo. No abra ni repare el dispositivo usted mismo. No exponer a líquidos. No lo use ni almacene en ambientes húmedos, húmedos o mojados. No exponer a calor excesivo o fuego abierto. Evite los cambios bruscos de temperatura. No quemar ni incinerar.
PRECAUCIÓN: Este producto contiene una batería de litio recargable de 3.7 V, y 5000 mAh. No abra el dispositivo y no intente recuperar o reemplazar la batería. Existe peligro de explosión si la batería no se manipula correctamente. No deseche el dispositivo junto con otros residuos. Para evitar posible contaminación ambiental, el dispositivo debe desecharse en un centro de reciclaje.



La exposición frecuente o prolongada a ruidos o sonidos fuertes puede provocar una pérdida auditiva temporal o permanente. La susceptibilidad individual a la pérdida de audición inducida por el ruido y los posibles problemas de audición varía. Minimice su exposición a ruidos fuertes o sonidos cuando use sus altavoz. Para minimizar la posibilidad de daños auditivos, mantenga el volumen lo suficientemente bajo como para poder mantener una conversación con personas cercanas.

© copyright 2026 Fresh ‘n Rebel B.V.
Fresh ‘n Rebel es una marca registrada propiedad de Fresh ‘n Rebel B.V. La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Fresh ‘n Rebel B.V. es bajo licencia.

FR-Spécifications

Enceinte Bluetooth sans fil XL 1ARB802R v1 001

- Bluetooth 6.0
- Portée : 10 m
- Plage de fréquences de fonctionnement : 2402 à 2480 MHz
- Puissance maximale de radiofréquence transmise : -0.39 dBm / 0.91 mW
- Puissance RMS de sortie : 24 W (2x 12 W)
- Puissance crête de sortie : 26 W (2x 13 W)
- Haut-parleurs : 2x 57 mm
- Rapport signal/bruit : 90 ± 3 dB
- Réponse en fréquence : 100 Hz – 20 kHz
- Niveau de pression acoustique : 92 ± 5 dB
- Micro intégré
- Entrée des données : micro SD
- Anneau LED 4 couleurs avec 5 modes d'éclairage
- Batterie rechargeable intégrée : Li-ion 5000 mAh
- Temps de lecture : environ 20 heures (volume à 50 %)
- Temps de charge : environ 8 heures
- Arrêt automatique après 10 minutes sans connexion
- Alimentation électrique : USB-C 5 V ⎓ 1A
- Prend en charge le mode Double Fun*
- Mesures du produit : 113 x 113 x 220 mm
- Le câble de charge USB-C (USB-A à USB-C 0,5 m)

*Le mode Double Fun (True Wireless) vous permet de connecter sans fil deux enceintes XL via Bluetooth et de profiter d'un son stéréo authentique. Une solution parfaite pour utiliser les enceintes dans un espace plus étendu ou à l'extérieur.

Consommation d'énergie en mode éteint: ≤ 0.3W
Consommation d'énergie en mode veille: ≤ 0.3W

AVERTISSEMENT

Suivez toujours attentivement toutes les instructions et tous les avertissements. Ne pas démonter, ni modifier. N'ouvrez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même. Ne pas exposer à des liquides. Ne pas utiliser ou stocker dans des environnements humides ou mouillés. Ne pas exposer à une chaleur excessive ou à un feu ouvert. Évitez les changements brusques de température. Ne pas brûler ni incinérer.
ATTENTION : ce produit contient une batterie au lithium rechargeable de 3.7 V, 5000 mAh. Ne pas ouvrir l'appareil et ne pas essayer d'extraire ou de remplacer la batterie. Il existe un risque d'explosion si la batterie n'est pas manipulée correctement. Ne pas éliminer l'appareil avec d'autres déchets. Pour éviter une éventuelle pollution de l'environnement, l'appareil doit être éliminé dans un centre de recyclage.



L'exposition fréquente ou prolongée à des bruits ou des sons forts peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente. La susceptibilité individuelle à la perte auditive due au bruit et aux problèmes auditifs potentiels varie. Réduisez votre exposition aux bruits ou aux sons forts lorsque vous utilisez vos enceinte. Pour réduire les risques de dommages auditifs, maintenez le volume sonore suffisamment bas pour pouvoir dialoguer avec des personnes se trouvant à proximité.

© copyright 2026 Fresh 'n Rebel B.V.
Fresh 'n Rebel est une marque déposée appartenant à Fresh 'n Rebel B.V. La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Fresh 'n Rebel B.V. se fait sous licence.

GR-Προδιαγραφές

Ασύρματο ηχείο Bluetooth XL 1ARB802R v1 001

- Bluetooth 6.0
- Εμβέλεια λειτουργίας: 10 m
- Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2402 έως 2480 MHz
- Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που μεταδίδεται: -0.39 dBm / 0.91 mW
- Ισχύς RMS εξόδου: 24 W (2x 12 W)
- Ισχύς αιχμής εξόδου: 26 W (2x 13 W)
- Προγράμματα οδήγησης ηχείων: 2x 57 mm
- Αναλογία σήματος προς θόρυβο: 90 ± 3 dB
- Απόκριση συχνότητας: 100 Hz – 20 kHz
- Στάθμη ηχητικής πίεσης: 92 ± 5 dB
- Ενσωματωμένο μικρόφωνο
- Είσοδος δεδομένων: micro SD
- Δακτύλιος LED 4 χρωμάτων με 5 λειτουργίες φωτισμού
- Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία: 5000 mAh Li-ion
- Χρόνος αναπαραγωγής: περίπου 20 ώρες (ένταση στο 50%)
- Χρόνος φόρτισης: περίπου 8 ώρες
- Αυτόματη απενεργοποίηση για 10 λεπτά χωρίς σύνδεση
- Είσοδος ισχύος: USB-C 5 V ⎓ 1 A
- Υποστηρίζει λειτουργία διπλής διασκέδασης*
- Διαστάσεις προϊόντος: 113 x 113 x 220 mm
- Καλώδιο φόρτισης USB-C (USB-A σε USB-C 0,5 m)

*Με τη λειτουργία διπλής διασκέδασης (Πραγματικά ασύρματο) μπορείτε να συνδέσετε ασύρματα δύο ηχεία XL μέσω Bluetooth και να απολαμβάνετε πραγματικό στερεοφωνικό ήχο. Η τέλεια λύση όταν χρησιμοποιείτε τα ηχεία σε χώρο μεγαλύτερης έκτασης ή σε εξωτερικό χώρο.

Κατανάλωση ρεύματος σε κατάσταση απενεργοποίησης: ≤ 0.3W
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής: ≤ 0.3W

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακολουθείτε πάντα προσεκτικά όλες τις οδηγίες και προειδοποιήσεις. Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε. Μην ανοίξετε ή επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Μην βουτάτε σε υγρά. Μην εκθέτετε υπερβολικά σε υγρά. Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε σε υπερβολικά νοτισμένο, νωπό ή υγρό περιβάλλον Μην εκθέτετε σε υπερβολική θερμότητα ή ανοιχτή φωτιά. Αποφύγετε απότομες αλλαγές στη θερμοκρασία. Μην καίτε ή αποτεφρώνετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτό το προϊόν περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου 3,7 V, 5000 mAh. Μην ανοίξετε τη συσκευή και μην προσπαθήσετε να ανακτήσετε ή να αντικαταστήσετε την μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης όταν η μπαταρία δεν χειρίζεται σωστά. Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με άλλα απορρίμματα. Για να αποφύγετε πιθανή περιβαλλοντική ρύπανση, η συσκευή πρέπει να απορριφθεί σε κέντρο ανακύκλωσης.



Η συχνή ή παρατεταμένη έκθεση σε δυνατούς θορύβους ή ήχους μπορεί να προκαλέσει προσωρινή ή μόνιμη απώλεια ακοής. Η προσωπική ευαισθησία σε απώλεια ακοής που προκαλείται από θόρυβο και σε πιθανά προβλήματα ακοής διαφέρει. Ελαχιστοποιήστε την έκθεσή σας σε δυνατούς θορύβους ή ήχους όταν χρησιμοποιείτε το ηχείο σας. Για να ελαχιστοποιήσετε το ενδεχόμενο ακουστικής βλάβης, διατηρήστε την ένταση του ήχου αρκετά χαμηλή ώστε να μπορείτε να συνομιλείτε με άτομα που βρίσκονται κοντά σας.

© copyright 2026 Fresh 'n Rebel B.V.
Το Fresh 'n Rebel είναι σήμα κατατεθέν που ανήκει στη Fresh 'n Rebel B.V. Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από τη Fresh 'n Rebel B.V. γίνεται με άδεια χρήσης.

HR-Tehnički podaci

Bežični Bluetooth zvučnik XL 1ARB802R v1 001

- Bluetooth 6.0
- Radni raspon: 10 m
- Radni frekvencijski pojas: 2402 do 2480 MHz
- Maksimalna emitirana radiofrekvencijska snaga: -0.39 dBm / 0.91 mW
- Izlazna RMS snaga: 24 W (2x 12 W)
- Izlazna vršna snaga: 26 W (2x 13 W)
- Pogonski programi zvučnika: 2x 57 mm
- Omjer signala i šuma: 90 ± 3 dB
- Frekvencijski odziv: 100 Hz – 20 kHz
- Razina zvučnog tlaka: 92 ± 5 dB
- Integrirani mikrofon
- Unos podataka: micro SD
- LED prsten u 4 boje s 5 načina osvjetljenja
- Ugrađena punjiva baterija: 5000 mAh Li-ion
- Vrijeme reprodukcije: približno 20 sati (glasnoća na 50%)
- Vrijeme punjenja: približno 8 sati
- Automatsko isključivanje nakon 10 minuta bez veze
- Ulazna snaga: USB-C 5 V ⎓ 1 A
- Podržava Double Fun Mode*
- Mjere proizvoda: 113 x 113 x 220 mm
- USB-C kabel za punjenje (USB-A do USB-C 0,5 m)

*S Double Fun Mode (True Wireless) možeš bežično povezati dva XL zvučnika putem Bluetootha i uživati u True Stereo. Savršeno rješenje za korištenje zvučnika u većem ili vanjskom prostoru.

Potrošnja energije u isključenom stanju: ≤ 0.3W
Potrošnja energije u stanju pripravnosti: ≤ 0.3W

UPOZORENJE

Uvijek pažljivo slijedi sve upute i upozorenja. Nemoj rastavljati ili modificirati. Nemoj sam/a otvarati ili popravljati uređaj. Nemoj ga uranjati u tekućine. Nemoj ga pretjerano izlagati tekućinama. Nemoj ga koristiti ili skladištiti u pretjerano ovlaženom, vlažnom ili mokrom okruženju. Nemoj ga izlagati pretjeranoj toplini ili otvorenoj vatri. Izbjegavaj nagle promjene temperature. Nemoj ga paliti ili spaljivati.
OPREZ: Ovaj proizvod sadrži litijsku bateriju od 3,7 V, 5000 mAh koja se može puniti. Nemoj sam/a otvarati uređaj i ne pokušavaj izvaditi ili zamijeniti bateriju. Postoji opasnost od eksplozije ako se baterijom ne rukuje pravilno. Nemoj odlagati uređaj zajedno s drugim otpadom. Kako bi se izbjeglo moguće onečišćenje okoliša, uređaj se mora odložiti u reciklažni centar.



Česta ili produljena izloženost glasnoj buci ili zvukovima može uzrokovati privremeni ili trajni gubitak sluha. Individualna osjetljivost na gubitak sluha izazvan bukom i potencijalne probleme sa sluhom varira. Smanji svoju izloženost glasnoj buci ili zvukovima kada koristiš zvučnik. Kako bi smanjio/la mogućnost oštećenja sluha, neka glasnoća bude dovoljno niska da možeš nastaviti razgovor s ljudima u blizini.

© autorsko pravo 2026 Fresh ‘n Rebel B.V.
Fresh ‘n Rebel je registrirani zaštitni znak u vlasništvu tvrtke Fresh ‘n Rebel B.V. Bluetooth® riječna oznaka i logotipi registrirani su zaštitni znaci u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc. i svaka uporaba takvih oznaka od strane Fresh ‘n Rebel B.V. je pod licencom.

IT-Caratteristiche tecniche

Altoparlante Bluetooth Wireless XL 1ARB802R v1 001

- Bluetooth 6.0
- Raggio di copertura: 10 m
- Banda di frequenza operativa: da 2402 a 2480 MHz
- Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: -0.39 dBm / 0.91 mW
- Potenza RMS in uscita: 24 W (2x 12 W)
- Potenza di picco in uscita: 26 W (2x 13 W)
- Driver degli altoparlanti: 2x 57 mm
- Rapporto segnale/rumore: 90 ± 3 dB
- Risposta in frequenza: 100 Hz – 20 kHz
- Livello di pressione acustica: 92 ± 5 dB
- Microfono integrato
- Immissione dati: micro SD
- Anello LED con 4 modalità colore e 5 livelli di luminosità
- Batteria ricaricabile integrata: 5000 mAh agli ioni di litio
- Tempo di riproduzione: 20 ore circa (volume al 50%)
- Tempo di ricarica: 8 ore circa
- Spegnimento automatico dopo 10 minuti in assenza di connessione
- Ingresso alimentazione: USB-C 5 V ⎓ 1 A
- Supporta la modalità Double Fun*
- Dimensioni del prodotto: 113 x 113 x 220 mm
- Ricarica USB-C (da USB-A a USB-C 0,5 m)

*La modalità Double Fun (True Wireless) ti consente di collegare in modalità wireless due altoparlanti XL tramite Bluetooth per goderti un suono True Stereo. È la soluzione perfetta quando si utilizzano gli altoparlanti in uno spazio più grande o all'aperto.

Consumo energetico in modalità spenta: ≤ 0.3W
Consumo energetico in modalità standby: ≤ 0.3W

AVVERTENZA

Seguire sempre attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze. Non smontare né apportare modifiche. Non aprire né riparare il dispositivo autonomamente. Non utilizzare né conservare in ambienti umidi, bagnati o in presenza di vapore. Non esporre a calore eccessivo o alla fiamma diretta. Evitare bruschi sbalzi di temperatura. Non bruciare né incenerire.
RACCOMANDAZIONE: Il prodotto contiene una batteria al litio 3.7 V, 5000 mAh ricaricabile. Non aprire il dispositivo e non tentare di estrarre o sostituire la batteria. L'utilizzo inappropriato della batteria potrebbe provocarne l'esplosione. Non smaltire il prodotto insieme agli altri rifiuti. Al fine di evitare possibili danni ambientali, il dispositivo va smaltito in un centro di riciclaggio.



Un'esposizione frequente e continuativa nel tempo a forti rumori o suoni potrebbe causare la perdita temporanea o permanente dell'udito. La suscettibilità alla perdita d'udito dovuta al rumore o all'ipoacusia da trauma acustico acuto varia da un soggetto all'altro. Ridurre al minimo l'esposizione a suoni o rumori forti quando si utilizzano le altoparlante. Per ridurre al massimo potenziali danni all'udito, tenere il volume abbastanza basso da poter continuare a conversare con le persone attorno.

© copyright 2026 Fresh 'n Rebel B.V.
Fresh 'n Rebel è un marchio registrato di proprietà di Fresh 'n Rebel B.V. Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., e qualsiasi utilizzo di essi da parte di Fresh 'n Rebel B.V. è concesso in licenza.

NL-Specificaties

Draadloze Bluetooth Speaker XL 1ARB802R v1 001

- Bluetooth 6.0
- Werkbereik: 10 m
- Werkende frequentieband: 2402 tot 2480 MHz
- Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: -0.39 dBm / 0.91 mW
- Uitgangs-RMS-vermogen: 24 W (2x 12 W)
- Uitgangs-piekvermogen: 26 W (2x 13 W)
- Speaker drivers: 2x 57 mm
- Signaal-ruisverhouding: 90 ± 3 dB
- Frequentierespons: 100 Hz – 20 kHz
- Geluidsdruk niveau: 92 ± 5 dB
- Geïntegreerde microfoon
- Gegevensinvoer: micro SD
- 4-kleuren LED-ring met 5 lichtstanden
- Ingebouwde oplaadbare batterij: 5000 mAh Li-ion
- Speelduur: ongeveer 20 uur (volume op 50%)
- Laadtijd: ongeveer 8 uur
- Automatische uitschakeling na 10 minuten zonder verbinding
- Stroomaansluiting: USB-C 5 V ⎓ 1 A
- Support Double Fun Mode*
- Productafmetingen: 113 x 113 x 220 mm
- USB-C laadkabel (USB-A naar USB-C 0,5 m)

*Met Double Fun Mode (True Wireless) kan je draadloos twee XL speakers linken via Bluetooth en genieten van True Stereo. De perfecte oplossing voor het afspelen van muziek in een grotere ruimte of buitenshuis.

Stroomverbruik in de uit-modus: ≤ 0.3W
Stroomverbruik in standby-modus: ≤ 0.3W

WAARSCHUWING

Volg altijd nauwlettend alle instructies en waarschuwingen. Niet uit elkaar nemen of aanpassen. Het apparaat niet zelf openen of repareren. Niet overmatig blootstellen aan vloeistoffen. Niet gebruiken in vochtige of natte omgevingen. Niet blootstellen aan bovenmatige hitte of open vuur. Plotselinge temperatuurwisselingen vermijden. Niet verbranden.

LET OP: Dit product bevat een oplaadbare 3.7 V, 5000 mAh lithiumbatterij. Het apparaat niet openen en de batterij niet proberen uit te nemen of te vervangen. Er bestaat explosiegevaar wanneer de batterij niet juist wordt behandeld. Het apparaat niet samen met overig afval afvoeren. Om schade aan het milieu te voorkomen moet het apparaat worden afgevoerd naar een recyclingstation.



Regelmatige of langdurige blootstelling aan luid lawaai of luide geluiden kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies. De vatbaarheid voor door lawaai veroorzaakt gehoorverlies en potentiële gehoorproblemen varieert per persoon. Minimaliseer de blootstelling aan luid lawaai of luide geluiden bij gebruik van uw speaker. Houd om de mogelijkheid van gehoorschade te minimaliseren het volume laag genoeg om een gesprek met mensen in de buurt te kunnen voeren.

© copyright 2026 Fresh ‘n Rebel B.V.
Fresh ‘n Rebel is een geregistreerd handelsmerk van Fresh ‘n Rebel B.V. Het woordmerk Bluetooth® en de bijbehorende logo’s zijn geregistreerde handelsmerken in bezit van Bluetooth SIG, en gebruik van deze merken door Fresh ‘n Rebel B.V. valt onder een licentie.

PL-Dane techniczne

Bezprzewodowy głośnik Bluetooth XL 1ARB802R v1 001

- Bluetooth 6.0
- Zasięg działania: 10 m
- Pasmo częstotliwości pracy: Od 2402 do 2480 MHz
- Maksymalna transmitowana moc częstotliwości radiowej: -0.39 dBm / 0.91 mW
- Moc RMS wyjściowa: 24 W (2x 12 W)
- Moc szczytowa wyjściowa: 26 W (2x 13 W)
- Sterowniki głośnika: 2x 57 mm
- Stosunek sygnału do szumu: 90 ± 3 dB
- Pasmo przenoszenia: 100 Hz – 20 kHz
- Poziom ciśnienia akustycznego: 92 ± 5 dB
- Zintegrowany mikrofon
- Wejście danych: micro SD
- 4-kolorowy pierścień LED z 5 trybami świecenia
- Wbudowany akumulator: 5000 mAh, litowo-jonowy
- Czas odtwarzania: ok. 20 godzin (przy poziomie głośności 50%)
- Czas ładowania: około 8 godz.
- Automatyczne wyłączanie po 10 minutach bez połączenia
- Wejście zasilania: USB-C 5 V ⎓ 1 A
- Obsługuje tryb Double Fun*
- Wymiary produktu: 113 x 113 x 220 mm
- Kabel ładujący USB-C (USB-A do USB-C 0,5 m)

*Dzięki trybowi Double Fun (True Wireless) możesz bezprzewodowo połączyć dwa głośniki XL za pośrednictwem Bluetooth i cieszyć się dźwiękiem stereo. To idealne rozwiązanie, gdy chcesz użyć głośników w większej przestrzeni lub na zewnątrz.

Pobór mocy w trybie wyłączonym: ≤ 0.3W
Pobór mocy w trybie gotowości: ≤ 0.3W

OSTRZEŻENIE

Zawsze dokładnie przestrzegaj wszystkich instrukcji i ostrzeżeń. Nie demontuj ani modyfikuj produktu. Nie otwieraj ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Nie używaj ani nie przechowuj produktu w wilgotnym, zawilgoconym ani mokrym otoczeniu. Nie wystawiaj produktu na działanie zbyt wysokich temperatur lub otwartych płomieni. Unikaj nagłych zmian temperatury. Nie przypalaj ani nie wrzucaj produktu do ognia.
UWAGA: Ten produkt zawiera akumulator 3.7 V, o pojemności 5000 mAh. Nie należy otwierać urządzenia ani podejmować prób wymiany akumulatora. Niepoprawne postępowanie z akumulatorem może skutkować eksplozją. Nie należy wyrzucać tego urządzenia ze odpadami komunalnymi. W trosce o środowisko należy przekazać zużyte urządzenie do punktu zbiórki elektrośmieci.



Częste lub ustawiczne narażenie na duży hałas lub głośne dźwięki może skutkować chwilową lub trwałą utratą słuchu. Podatność na utratę lub uszkodzenie słuchu spowodowane nadmiernym hałasem różni się z osoby na osobę. Podczas użytkowania głośnik należy dbać, aby dochodzący z nich dźwięk nie był zbyt głośny. Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia słuchu, należy ustawić taki poziom głośności, aby mimo słuchawek można było prowadzić rozmowę z osobami znajdującymi się w pobliżu.

© copyright 2026 Fresh ‘n Rebel B.V.
Fresh ‘n Rebel jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Fresh ‘n Rebel B.V. Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez Fresh ‘n Rebel B.V. jest objęte licencją.

PT-Especificações

Altifalante Bluetooth sem fios XL 1ARB802R v1 001

- Bluetooth 6.0
- Alcance de funcionamento: 10 m
- Banda de frequência operacional: 2402 a 2480 MHz
- Potência máxima de radiofrequência transmitida: -0.39 dBm / 0.91 mW
- Potência RMS de saída: 24 W (2x 12 W)
- Potência de pico de saída: 26 W (2x 13 W)
- Driver de alto-falante: 2x 57 mm
- Relação sinal-ruído: 90 ± 3 dB
- Resposta de frequência: 100 Hz - 20 kHz
- Nível de pressão sonora: 92 ± 5 dB
- Microfone integrado
- Entrada de dados: micro SD
- Anel LED de 4 cores com 5 modos de luz
- Bateria recarregável integrada: 5000 mAh Li-ion
- Autonomia: aproximadamente 20 horas (com o volume a 50%)
- Tempo de carga: aproximadamente 8 horas
- Desligamento automático após 10 minutos sem conexão
- Entrada de alimentação: USB-C 5 V ⎓ 1 A
- Suporta o modo Double Fun*
- Medidas do produto: 113 x 113 x 220 mm
- Cabo de carregamento USB-C (USB-A a USB-C 0,5 m)

*Com o modo Double Fun (True Wireless), podes conectar dois altifalantes XL por Bluetooth e desfrutar de um som True Stereo. A solução ideal para utilizar os teus altifalantes em espaços grandes ou no exterior.

Consumo de energia no modo desligado: ≤ 0.3W
Consumo de energia em modo de espera: ≤ 0.3W

ADVERTÊNCIA

Leia sempre atentamente as instruções e os avisos. Não desmonte nem modifique. Não abra nem tente reparar o seu dispositivo. Não utilize líquidos. Não o utilize ou armazene em ambientes húmidos ou molhados. Mantenha-o fora de qualquer fonte de calor excessiva. Evite mudanças abruptas de temperatura. Não o queime nem incinere.
ATENÇÃO: Este produto contém uma bateria recarregável de lítio de 3.7 V, 5000 mAh. Não abra o dispositivo e não tente recuperar ou substituir a bateria. Existe risco de explosão quando a bateria não é manuseada correctamente. Não eliminar o dispositivo juntamente com outros resíduos Afim de evitar possível poluição ambiental, o dispositivo deve ser eliminado num centro de reciclagem.



A exposição frequente ou prolongada a ruídos ou sons intensos pode causar perda de audição temporária ou permanente. A perda de audição causada por ruídos e potenciais problemas auditivos variam conforme a sensibilidade individual. Minimize a sua exposição a ruídos ou sons intensos aquando da utilização dos seus altifalante. Afim de minimizar danos auditivos potenciais, mantenha o volume suficientemente baixo de tal maneira que possa continuar uma conversa com pessoas próximas.

© copyright 2026 Fresh ‘n Rebel B.V.
A Fresh ‘n Rebel é uma marca registrada pertencente à Fresh ‘n Rebel B.V. A marca Bluetooth® e os seus logótipos são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e devem ser utilizadas pela Fresh ‘n Rebel B.V. sob licença.

RO-Specificații

Difuzor Bluetooth wireless XL 1ARB802R v1 001

- Bluetooth 6.0
- Raza de funcționare: 10 m
- Bandă frecvență de operare: 2402 - 2480 MHz
- Puterea maximă transmisă prin frecvență radio: -0.39 dBm / 0.91 mW
- Putere RMS de ieșire: 24 W (2x 12 W)
- Putere de vârf de ieșire: 26 W (2x 13 W)
- Drivere difuzoare: 2x 57 mm
- Raport semnal/zgomot: 90 ± 3 dB
- Răspuns în frecvență: 100 Hz – 20 kHz
- Nivel de presiune a sunetului: 92 ± 5 dB
- Microfon integrat
- Intrare date: micro SD
- Inel LED cu 4 culori cu 5 moduri de iluminare
- Baterie reîncărcabilă încorporată: 5000 mAh Li-ion
- Timp de redare: aproximativ 20 ore (volum la 50%)
- Timp de încărcare: aproximativ 8 ore
- Oprire automată după 10 minute fără conexiune
- Putere: USB-C 5 V ⎓ 1 A
- Acceptă modul Double Fun*
- Dimensiune produs: 113 x 113 x 220 mm
- Cablu de încărcare USB-C (USB-A la USB-C 0,5 m)

*Cu modul Double Fun (True Wireless) puteți conecta wireless două difuzoare XL prin Bluetooth ca să vă bucurați de True Stereo. Soluția perfectă pentru momentele în care utilizați difuzoarele într-un spațiu exterior sau mai mare.

Consumul de energie în modul oprit: ≤ 0.3W
Consumul de energie în modul standby: ≤ 0.3W

AVERTISMENT

Urmați întotdeauna îndeaproape toate instrucțiunile și avertismentele. Nu dezasamblați sau modificați. Nu deschideți și nu reparați singur dispozitivul. Nu scufundați în lichide. Nu expuneți excesiv la lichide. Nu utilizați și nu depozitați în medii umede sau ude. Nu expuneți la căldură excesivă sau la foc deschis. Evitați schimbările bruște de temperatură. Nu ardeți sau incinerați. ATENȚIE: Acest produs conține baterii reîncărcabile cu litiu de 3,7 V 5000 mAh. Nu deschideți dispozitivul și nu încercați să recuperați sau să înlocuiți bateria. Există pericol de explozie atunci când bateria nu este manipulată corespunzător. Nu aruncați dispozitivul împreună cu alte deșeuri. Pentru a evita o posibilă poluare a mediului, dispozitivul trebuie aruncat la un centru de reciclare.



Expunerea regulată sau prelungită la zgomot sau sunete puternice atunci când utilizați căștile poate duce la pierderea temporară sau permanentă a auzului. Susceptibilitatea la pierderea auzului indusă de zgomot și potențialele probleme de auz variază de la persoană la persoană. Minimizați expunerea la zgomot sau sunete puternice atunci când utilizați căștile. Pentru a minimiza posibilitatea de deteriorare a auzului, mențineți volumul suficient de scăzut pentru a putea avea o conversație cu persoanele din apropiere.

© Copyright 2026 Fresh 'n Rebel B.V.
Fresh 'n Rebel este o marcă înregistrată a Fresh 'n Rebel B.V. Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG și orice utilizare a acestor mărci de către Fresh 'n Rebel B.V. este acoperit de o licență.

SI-Specifikacije

Brezžični zvočnik Bluetooth XL 1ARB802R v1 001

- Bluetooth 6.0
- Območje delovanja: 10 m
- Delovni frekvenčni pas: od 2402 do 2480 MHz
- Največja oddana radiofrekvenčna moč: -0.39 dBm / 0.91 mW
- Izhodna RMS moč: 24 W (2x 12 W)
- Izhodna konična moč: 26 W (2x 13 W)
- Gonilnika zvočnikov: 2 x 57 mm
- Razmerje med signalom in šumom: 90 ± 3 dB
- Frekvenčni odziv: 100 Hz – 20 kHz
- Raven zvočnega tlaka: 92 ± 5 dB
- Integriran mikrofon
- Vnos podatkov: micro SD
- 4 barvni LED obroč s 5 načini osvetlitve
- Vgrajena polnilna baterija: 5000 mAh Li-ion
- Čas predvajanja: približno 20 ur (glasnost pri 50 %)
- Čas polnjenja: približno 8 ur
- Samodejni izklop po 10 minutah brez povezave
- Vhodna moč: USB-C 5 V ⎓ 1 A
- Podpira način Double Fun Mode*
- Mere izdelka: 113 x 113 x 220 mm
- Polnilni kabel USB-C (iz USB-A na USB-C 0,5 m)

*Z načinom Double Fun Mode (True Wireless) lahko brezžično povežeš dva zvočnika XL prek povezave Bluetooth in uživaš v pravem zvoku True Stereo. Popolna rešitev pri uporabi zvočnikov v večjem prostoru ali na prostem.

Poraba energije v načinu izklopa: ≤ 0.3W
Poraba energije v stanju pripravljenost: ≤ 0.3W

OPOZORILO

Vedno natančno upoštevajte vsa navodila in opozorila. Ne razstavljajte ali spreminjajte. Naprave ne odpirajte ali popravljajte sami. Ne potapljajte v tekočine. Ne izpostavljajte pretirano tekočinam. Ne uporabljajte in ne shranjujte v preveč vlažnem ali mokrem okolju. Ne izpostavljajte pretirani toploti ali odprtemu ognju. Izogibajte se nenadnim spremembam temperature. Ne kurite ali sežigajte.
POZOR: Ta izdelek vsebuje litijevo baterijo za ponovno polnjenje 3,7 V, 5000 mAh. Naprave ne odpirajte in ne poskušajte odstraniti ali zamenjati baterije. Če z baterijo ne ravnate pravilno, obstaja nevarnost eksplozije. Naprave ne zavrzite skupaj z drugimi odpadki. Da bi se izognili morebitnemu onesnaževanju okolja, je napravo treba oddati v center za recikliranje.



Pogosta ali dolgotrajna izpostavljenost glasnemu hrupu ali zvokom lahko povzroči začasno ali trajno izgubo sluha. Posameznikova dovzetnost za izgubo sluha zaradi hrupain morebitne težave s sluhom se razlikuje. Pri uporabi vašega zvočnika zmanjšajte svojo izpostavljenost glasnemu hrupu ali zvokom. Da zmanjšate možnost poškodbe sluha, naj bo glasnost dovolj nizka, da se lahko pogovarjate z ljudmi v bližini.

© avtorske pravice 2026 Fresh 'n Rebel B.V.
Fresh 'n Rebel je registrirana blagovna znamka v lasti podjetja Fresh 'n Rebel B.V. Besedna znamka Bluetooth®
in logotipi so registrirane blagovne znamke v lasti Bluetooth SIG, Inc. in kakršna koli uporaba teh teh znamk s strani podjetja Fresh 'n Rebel B.V. je pod licenco.

SK-Technické údaje

Bezdrôtový Bluetooth reproduktor XL 1ARB802R v1 001

- Bluetooth 6.0
- Pracovný rozsah: 10 m
- Prevádzkové frekvenčné pásmo: 2402 až 2480 MHz
- Maximálny prenášaný rádiofrekvenčný výkon: -0.39 dBm / 0.91 mW
- Výstupný RMS výkon: 24 W (2x 12 W)
- Špičkový výstupný výkon: 26 W (2x 13 W)
- Reproduktory: 2x 57 mm
- Pomer signálu k šumu: 90 ± 3 dB
- Frekvenčný rozsah: 100 Hz – 20 kHz
- Hladina akustického tlaku: 92 ± 5 dB
- Integrovaný mikrofón
- Dátový vstup: microSD
- 4 farebný LED krúžok s 5 svetelnými režimami
- Vstavaná nabíjateľná batéria: 5000 mAh Li-ion
- Doba prehrávania: približne 20 hodín (pri 50 % hlasitosti)
- Doba nabíjania: približne 8 hodiny
- Automatické vypnutie po 10 minútach bez pripojenia
- Príkon: USB-C 5 V ⎓ 1 A
- Podporuje režim Double Fun*
- Rozmery produktu: 113 x 113 x 220 mm
- Vrátane nabíjacieho kábla USB-C (USB-A na USB-C 0,5 m)

*S režimom Double Fun (True Wireless) môžete bezdrôtovo prepojiť dva XL reproduktory cez Bluetooth a vychutnať si funkciu True Stereo. Ideálne riešenie pri použití reproduktorov vo väčšom priestore alebo v exteriéri.

Spotreba energie v režime vypnutia: ≤ 0.3W
Spotreba energie v pohotovostnom režime: ≤ 0.3W

VÝSTRAHA

Vždy presne dodržiavajte všetky pokyny a upozornenia. Nerozoberajte ani neupravujte. Neotvárajte ani neopravujte zariadenie sami. Nevystavujte pôsobeniu tekutín. Nepoužívajte ani neskladujte vo vlhkom, vlhkom alebo mokrom prostredí. Nevystavujte nadmernému teplu ani otvorenému ohňu. Vyhnite sa prudkým zmenám teploty. Nespaľujte ani nezapaľujte.

POZOR: Tento produkt obsahuje nabíjateľnú lítiovú batériu 3.7 V, 5000 mAh. Neotvárajte prístroj a nepokúšajte sa vybiť ani vymeniť batériu. Pri nesprávnom zaobchádzaní s batériou hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Zariadenie nevyhadzujte spolu s iným odpadom. Ak sa chcete vyhnúť možnému znečisteniu životného prostredia, prístroj je potrebné zlikvidovať prostredníctvom recyklačného strediska.



Časté alebo dlhodobé vystavenie silnému hluku alebo zvukom môže spôsobiť dočasnú alebo trvalú stratu sluchu. Individuálna náchylnosť k strate sluchu spôsobenej hlukom a potenciálnym problémom so sluchom sa líši. Pri používaní reproduktor minimalizujte svoje vystavenie hlasným zvukom alebo zvukom. Aby ste minimalizovali riziko poškodenia sluchu, udržujte dostatočne nízku hlasitosť, aby ste mohli viesť rozhovor s ľuďmi v okolí.

© copyright 2026 Fresh ‘n Rebel B.V.
Fresh ‘n Rebel je registrovaná ochranná známka, ktorú vlastní spoločnosť Fresh ‘n Rebel B.V. Slovné označenie Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Fresh ‘n Rebel B.V. je na základe licencie.

EN - General information

Product: Wireless Bluetooth Speaker XL
Model Number: 1ARB802R v1 001
Manufacturer: Fresh ‘n Rebel B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands
www.freshnrebel.com

Conformity information

Hereby, Fresh ‘n Rebel B.V. declares that this radio equipment product is in compliance with Directive 2014/53 EU (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.freshnrebel.com/cedoc/1ARB802R
Operating frequency band: 2402 to 2480 MHz
Maximum radio frequency power transmitted: -0.39 dBm / 0.91 mW

Disposal of the device

The crossed out wheelie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

DE - Allgemeine Informationen

Produkt: Kabelloser Bluetooth-Lautsprecher XL
Modellnummer: 1ARB802R v1 001
Hersteller: Fresh ‘n Rebel B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Niederlande
www.freshnrebel.com

Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Fresh ‘n Rebel B.V., dass dieses Funkgeräteprodukt mit der Richtlinie 2014/53 EU (RED) und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.freshnrebel.com/cedoc/1ARB802R
Betriebsfrequenzbereich: 2402 bis 2480 MHz
Maximale übertragene Hochfrequenzleistung: -0.39 dBm / 0.91 mW

Entsorgung des Geräts

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.
Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.
Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

BG - Основна информация

Продукт: Безжичен Bluetooth високоговорител XL
Номер на модела: 1ARB802R v1 001
производител: Fresh ‘n Rebel B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Ротердам, Холандия
www.freshnrebel.com

Информация за съответствие

С настоящото Fresh ‘n Rebel B.V. декларира, че този продукт (радио оборудване) е в съответствие с Директива 2014/53 ЕС (RED) и всички други приложими регламенти на ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпна на следния интернет адрес: www.freshnrebel.com/cedoc/1ARB802R
Работна честотна лента: 2402 до 2480 MHz
Максимална предавана радиочестотна мощност: -0.39 dBm / 0.91 mW

Изхвърляне на уреда

Символът със зачеркнат кош за боклук означава, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци. Електронното и електрическото оборудване, което не е включено в процеса на селективно сортиране, е потенциално опасно за околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, изхвърлете отговорно в одобрено съоръжение за отпадъци или рециклиране.

CZ - Obecné informace

Produkt: Bezdrátový reproduktor Bluetooth XL
Číslo modelu: 1ARB802R v1 001
Výrobce: Fresh ‘n Rebel B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemí
www.freshnrebel.com

Informace o shodě

Společnost Fresh ‘n Rebel B.V. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je ve shodě se směrnicí 2014/53 EU (RED) a všemi dalšími příslušnými nařízeními EU. Úplné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
www.freshnrebel.com/cedoc/1ARB802R
Provozní frekvenční pásmo: 2402 až 2480 MHz
Maximální přenášený vysokofrekvenční výkon: -0.39 dBm / 0.91 mW

Likvidace zařízení

Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odneste je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci.

ES - Información general

Producto: Altavoz Bluetooth inalámbrico XL
Número de modelo: 1ARB802R v1 001
Fabricante: Fresh ‘n Rebel B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Bajos
www.freshnrebel.com

Información de conformidad

Por la presente, Fresh ‘n Rebel B.V. declara que este producto de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53 UE (RED) y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:
www.freshnrebel.com/cedoc/1ARB802R
Banda de frecuencia de funcionamiento: 2402 a 2480 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: -0.39 dBm / 0.91 mW

Eliminación del dispositivo

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

FR - Informations générales

Produit : Enceinte Bluetooth sans fil XL
Numéro de modèle : 1ARB802R v1 001
Fabricant : Fresh ‘n Rebel B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Pays-Bas
www.freshnrebel.com

Informations sur la conformité

Par la présente, Fresh ‘n Rebel B.V. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive 2014/53 UE (RED) et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l’adresse internet suivante :
www.freshnrebel.com/cedoc/1ARB802R
Bande de fréquence de fonctionnement : 2402 à 2480 MHz
Puissance radiofréquence maximale transmise : -0.39 dBm / 0.91 mW

Élimination de l’appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l’environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

GR - Γενικές πληροφορίες

Προϊόν: Ασύρματο ηχείο Bluetooth XL
Αριθμός μοντέλου: 1ARB802R v1 001
Κατασκευαστής: Fresh 'n Rebel B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Ολλανδία
www.freshnrebel.com

Πληροφορίες συμμόρφωσης

Με το παρόν, η Fresh 'n Rebel B.V. δηλώνει ότι αυτό το προϊόν ραδιοφωνικού εξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 ΕΕ (RED) και όλους τους άλλους ισχύοντες κανονισμούς της ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση:
www.freshnrebel.com/cedoc/1ARB802R
Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2402 έως 2480 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που μεταδίδεται: -0.39 dBm / 0.91 mW

Απόρριψη της συσκευής

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμάτων σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Ηλεκτρονικός και ηλεκτρολογικός εξοπλισμός που δεν περιλαμβάνεται στη διαδικασία επιλεκτικής διαλογής είναι δυνητικά επικίνδυνος για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Απορρίψτε τον με υπευθυνότητα σε εγκεκριμένη εγκατάσταση απορριμμάτων ή ανακύκλωσης.

HR - Opće informacije

Proizvod: Bežični Bluetooth zvučnik XL
Broj modela: 1ARB802R v1 001
Proizvođač: Fresh 'n Rebel B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemska
www.freshnrebel.com

Informacije o sukladnosti

Ovime Fresh 'n Rebel B.V. izjavljuje da je ovaj proizvod radijske opreme u skladu s Direktivom 2014/53 EU (RED) i svim ostalim primjenjivim EU propisima. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupna je na sljedećoj internet adresi:
www.freshnrebel.com/cedoc/1ARB802R
Radni frekvencijski pojas: 2402 do 2480 MHz
Maksimalna radiofrekvencijska snaga prijenosa: -0.39 dBm / 0.91 mW

Zbrinjavanje uređaja

Simbol prekrižene kante za smeće znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s uobičajenim kućnim otpadom. Elektronička i električna oprema koja nije uključena u proces selektivnog razvrstavanja potencijalno je opasna za okoliš i zdravlje ljudi zbog prisutnosti opasnih tvari. Molimo vas da ga odgovorno odložite u odobrenom postrojenju za odlaganje otpada ili reciklažu.

IT - Informazioni generali

Prodotto: Altoparlante Bluetooth Wireless XL
Numero di modello: 1ARB802R v1 001
Produttore: Fresh 'n Rebel B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Paesi Bassi
www.freshnrebel.com

Informazioni generali sulla conformità del prodotto

Con la presente, Fresh 'n Rebel B.V. dichiara che la presente apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE e a tutte la altre regolamentazioni UE applicabili. L'integralità della dichiarazione di conformità UE è disponibile su:
www.freshnrebel.com/cedoc/1ARB802R
Banda di frequenza operativa: da 2402 a 2480 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: -0.39 dBm / 0.91 mW

Smaltimento del dispositivo

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità: • nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa. • nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

NL - Algemene informatie

Product: Draadloze Bluetooth Speaker XL
Modelmummer: 1ARB802R v1 001
Fabrikant: Fresh 'n Rebel B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nederland
www.freshnrebel.com

Informatie over conformiteit

Bij dezen verklaart Fresh 'n Rebel B.V. dat deze radioapparatuur voldoet aan EU-richtlijn 2014/53 (RED) en alle overige toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres:
www.freshnrebel.com/cedoc/1ARB802R
Werkfrequentieband: 2402 tot 2480 MHz
Maximale overgedragen radiofrequente stroom: -0.39 dBm / 0.91 mW

Afvoeren van het apparaat

Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

PL - Informacje ogólne

Produkt: Bezprzewodowy głośnik Bluetooth XL
Numer modelu: 1ARB802R v1 001
Producent: Fresh ‘n Rebel B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandia
www.freshnrebel.com

Informacje o zgodności

Fresh ‘n Rebel B.V. niniejszym oświadcza, że ten sprzęt radiowy jest zgodny z Dyrektywą 2014/53 UE (RED) oraz innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem URL:
www.freshnrebel.com/cedoc/1ARB802R
Pasmo częstotliwości roboczej: od 2402 do 2480 MHz
Maksymalna moc transmisji radiowej: -0.39 dBm / 0.91 mW

Utylizacja urządzenia

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.

PT - Informação geral

Produto: Altifalante Bluetooth sem fios XL
Número de Modelo: 1ARB802R v1 001
Fabricante: Fresh ‘n Rebel B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Baixos
www.freshnrebel.com

Informação sobre a conformidade

Por este meio, a Fresh ‘n Rebel B.V. declara que este produto de equipamento de rádio está em conformidade com a Directiva 2014/53 UE (RED) e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto completo da declaração da UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet:
www.freshnrebel.com/cedoc/1ARB802R
Faixa de frequências de funcionamento: 2402 a 2480 MHz
Potência máxima de radiofrequência transmitida: -0.39 dBm / 0.91 mW

Eliminação do dispositivo

O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado significa que este produto não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Os equipamentos eletrónicos e elétricos não incluídos no processo de separação seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, elimine-o de forma responsável num centro de reciclagem de resíduos aprovado.

RO - Informații generale

Product: Difuzor Bluetooth wireless XL
Număr model: 1ARB802R v1 001
Producător: Fresh 'n Rebel B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Țările de Jos
www.freshnrebel.com

Informații de conformitate

Prin prezenta, Fresh 'n Rebel B.V. declară că acest echipament radio este în conformitate cu Directiva 2014/53 UE (RED) și cu toate celelalte reglementări UE aplicabile. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:
https://www.freshnrebel.com/cedoc/1ARB802R
Bandă frecvență de operare: 2402 - 2480 MHz
Puterea maximă transmisă prin frecvență radio: -0.39 dBm / 0.91 mW

Eliminarea aparatului

Simbolul un coș de gunoi încercuit și tăiat indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere uzuale. Echipamentele Electrice și Electronice care nu sunt incluse în sistemul de colectare selectivă a deșeurilor pot fi potențial dăunătoare pentru mediul înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței substanțelor periculoase. Vă rugăm să le eliminați în mod responsabil la o unitate autorizată de colectare sau reciclare a deșeurilor.

SI - Splošne informacije

Izdelek: Brezžični zvočnik Bluetooth XL
Številka modela: 1ARB802R v1 001
Proizvajalec: Fresh 'n Rebel B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemska
www.freshnrebel.com

Podatki o skladnosti

S tem podjetje Fresh 'n Rebel B.V. izjavlja, da je ta izdelek radijske opreme v skladu z Direktivo 2014/53 EU (RED) in vsemi drugimi veljavnimi predpisi EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
www.freshnrebel.com/cedoc/1ARB802R
Delovni frekvenčni pas: od 2402 do 2480 MHz
Največja oddana radiofrekvenčna moč: -0.39 dBm / 0.91 mW

Odstranjevanje naprave

Simbol prečrtanega smetnjaka s kolesi, pomeni, da tega izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Elektronska in električna oprema, ki ni vključena v postopek selektivnega sortiranja, je zaradi prisotnosti nevarnih snovi potencialno nevarna za okolje in zdravje ljudi. Odstranite odgovorno v odobrenem obratu za ravnanje z odpadki ali obratu za recikliranje.

SK - Všeobecné informácie

Produkt: Bezdrôtový Bluetooth reproduktor XL
Číslo modelu: 1ARB802R v1 001
Výrobca: Fresh ‘n Rebel B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandsko
www.freshnrebel.com

Informácie o zhode

Týmto spoločnosť Fresh ‘n Rebel B.V. vyhlasuje, že tento produkt rádiového zariadeniaje v súlade so smernicou 2014/53 EÚ (RED) a všetkými ostatnými príslušnými predpismi EÚ. Plné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
www.freshnrebel.com/cedoc/1ARB802R
Pracovné frekvenčné pásmo: 2402 až 2480 MHz
Maximálny prenášaný vysokofrekvenčný výkon: -0.39 dBm / 0.91 mW

Likvidácia prístroja

Symbol preškrtnutej nádoby na odpad znamená, že tento výrobok sa nesmie likvodovať s bežným komunálnym odpadom. Elektronické a elektrické zariadenia, ktoré nebudú likvidované procesom selektívneho triedenia, predstavujú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie. Zlikvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykláciu odpadu.

EN - The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and are recyclable. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations. / DE - Die Verpackungsmaterialien wurden aufgrund ihrer Umweltfreundlichkeit ausgewählt und sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäss den nationalen und lokalen Gesetzen und Vorschriften. / BG - Опаковъчните материали са избрани заради тяхната екологичност и могат да се рециклират. Изхвърлете опаковъчните материали, когато вече не са необходими, в съответствие с приложимите местни разпоредби. / CZ - Obalové materiály byly vybrány pro jejich šetrnost k životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Nepotřebné obalové materiály zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy. / ES - Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y son reciclables. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesite de acuerdo con las regulaciones locales aplicables. / FR - Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et sont recyclables. Éliminer les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales applicables. / GR - Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί για την φιλικότητα προς το περιβάλλον και είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρειάζονται πλέον σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς. / HR - Ambalažni materijali odabrani su zbog njihove ekološke prihvatljivosti i mogu se reciklirati. Odloži ambalažni materijal koji više nije potreban u skladu s važećim lokalnim propisima. / IT - I nostri materiali di imballaggio sono riciclabili e selezionati in virtù della loro compatibilità ambientale. Smaltire i materiali di imballaggio in conformità con le normative locali vigenti. / NL - De verpakkingsmaterialen zijn geselecteerd op basis van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is, dient volgens toepasselijke plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden. / PL - Materiały opakowaniowe zostały wybrane ze względu na ich przyjazność dla środowiska i nadają się do recyklingu. Niepotrzebne już materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. / PT - Os nossos materiais de embalagem são recicláveis e selecionados em virtude da sua compatibilidade ambiental. Descarte os materiais de embalagem que já não sejam necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis. / RO - Materialele de ambalare au fost selectate pentru respectarea mediului și sunt reciclabile. Eliminați materialele de ambalaj care nu mai sunt necesare în conformitate cu reglementările locale aplicabile. / SI - Embalažni materiali so bili izbrani zaradi njihove prijaznosti do okolja in jih je mogoče reciklirati. Embalažni material, ki ga ne potrebujete več, zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. / SK Obalové materiály boli vybrané pre ich šetrnosť k životnému prostrediu a sú recyklovateľné. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN OU **À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE**

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

PACKAGING RECYCLING	
Box	Inlay
Cardboard	
20 PAP	
PAPER COLLECTION	
Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo comune.	
Scatola	Inserto
Cartone PAP 20	
Raccolta carta e cartone	

Global Recycled Standard

Shell is 90% GRS certified recycled ABS

Certified by Control Union CU1462115

FSC www.fsc.org

MIX

Paper | Supporting responsible forestry

FSC® C183402







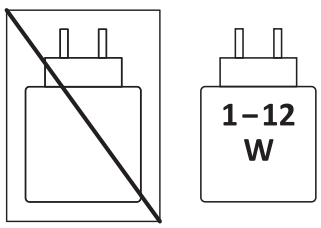
FR

ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE + LIVRET

EN - The power delivered by the charger must be between min 1 Watt required by the radio equipment, and max 12 Watt in order to achieve the maximum charging speed. / DE - Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 1 Watt, wie sie das Funkgerät benötigt, und höchstens 12 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. / BG - Мощността, доставяна от зарядното устройство, трябва да бъде между мин. 1 ват, изискван от радиооборудването, и максимум 12 вата, за да се постигне максимална скорост на зареждане. / CZ - Výkon dodávaný nabíječkou musí být mezi minimálně 1 Watt požadovaným rádiovým zařízením a maximálně 12 Watt, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení. / ES - La potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre el mínimo de 1 Watt requerido por el equipo de radio y el máximo de 12 Watt para alcanzar la máxima velocidad de carga. / FR - La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 1 Watt minimum requis par l'équipement radio et 12 Watt maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale. / GR - Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να είναι μεταξύ 1 Watt που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και έως 12 Watt για να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης. / HR - Snaga koju isporučuje punjač mora biti između najmanje 1 Watt potrebnog za radio opremu i najviše 12 Watt kako bi se postigla maksimalna brzina punjenja. / IT - Per raggiungere la massima velocità di ricarica, la potenza erogata dal caricabatterie dev'essere compresa tra minimo 1 Watt richiesto dall'apparecchiatura radio e massimo 12 Watt. / NL - Het vermogen dat door de lader wordt geleverd, moet tussen minimaal 1 Watt, nodig voor de radioapparatuur, en maximaal 12 Watt liggen om de maximale laadsnelheid te bereiken. / PL - Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od min. 1 Watt, minimalnej wartości wymaganej przez sprzęt radiowy, do maks. 12 Watt, co zapewni maksymalną prędkość ładowania. / PT - A potência fornecida pelo carregador deve situar-se entre 1 Watt, que é o mínimo exigido pelo equipamento rádio, e 12 Watt para atingir a velocidade máxima de carregamento. / RO - Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie cuprinsă între min. 1 Watt, necesar pentru echipamentul radio, și max. 12 Watt, pentru a obține viteza maximă de încărcare. / SI - Moč, ki jo zagotavlja polnilnik, mora biti med najmanj 1 Watt, ki ga zahteva radijska oprema, in največ 12 Watt, da se doseže največja hitrost polnjenja. / SK - Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť medzi minimálne 1 Watt požadovaných rádiovým zariadením a maximálne 12 Watt, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

FRESH 'N REBEL

helpme@freshnrebel.com



Made in China